

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH &amp; Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
FreeAssegnato/  
Not FreeFerrovia/  
RailCorriere/  
CarrierPorto/  
FreightAltra vettura /  
Other VehicleEspresso/  
ExpressVettura propria/  
Own Vehicle  
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

36699485

4 Data spedizione/  
Shipping Date

26.03.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/  
Supplier No.

VAT reg no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.nf. /  
Your Reference15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data12 Ns.reparto/  
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.16 Nr. d'ordine/  
Order No.

550002722302

412

SA/BHL-P01OW

+49 7223 941 6773

24466

194774

Heike Würfel

19 Tipo spedizione/  
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /  
Autocarro/ Standard20 Franco/  
Free23/24 Lordo/  
GrossPeso lordo/Total Weight  
231,4 kgAssegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

137,3 kg

21 Imballo/  
Packing

1 x EUROPALLET, 24 x 6414, 1 x 1208

22 Rif.spedizione/  
Shipping Mark26 Luogo di scarico/  
Receiving Location

12291153

14248

25 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

180722 86P- 500 PZ 0247

24282

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mts. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13 Guid.Sleeve

1.056

CRS#S

Boccola di guida

063146410-0000-11

550002722302

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity  
0015124977 1.056 PZ**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**

Ursprungsland/ Country of Origin

Germania

Quantità dichiarata: 1056

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 30/04/2019

Firma

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr.Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|-----------|
| 1  | 269849587 | 137,3 KG   | 231,4 KG   | 1.200x 800x1.029 MM | EUROPALLET          |           |
|    |           |            | Mat.No.    | 063146410-0000-11   | Quantity:           | 1056 PZ   |

Gestione beni in prestito

1 P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ

EUROPALLET

24 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

6414

1 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o

Pagina 1/2

**LuK GmbH & Co. KG**

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003205 vom 26.03.2019



19-003205

Ludwigsburg, 26.03.2019  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LuK GmbH & Co. KG<br>Industriestrasse 3<br>77815 Bühl                                                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>29.03.2019</b>       |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Bühl</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>26.03.2019</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br/>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                           | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> |
| 1                                                                                                                                                                                           | 36699486                                 | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                         |
| 2                                                                                                                                                                                           | 36699485                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
| 3                                                                                                                                                                                           | 36699484                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
|                                                                                                                                                                                             |                                          | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>               |
|                                                                                                                                                                                             |                                          | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 14.063                                        |
|                                                                                                                                                                                             |                                          | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
|                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
| Summe:<br>Total                                                                                                                                                                             |                                          | 16,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 14.063,00                                     |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                         |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br/>von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br/>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                      |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                          |                                               |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                               | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
| Anhänger                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
| Fahrer                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                           |                                          | <b>23 Empfänger / Destinataire</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |
| 20 LuK GmbH & Co. KG<br>D-77815 Bühl                                                                                                                                                        |                                          | 23 SCHWEITZER GmbH & Co.<br>D-71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                  |                                          | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |
|                                                                                                                                                                                             |                                          | Via de MAGNA PT S.p.A.<br>I-70026 MODUGNO<br>30 MAR 2019<br>"Ricevuta"<br>verifica su qualità e quantità                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604